

[Texte]

explained to the minister; that is, we are not greatly concerned about which consortium wins the contest as long as he does pick the best ship. One thing that we are not open on is that we do believe there are tremendous advantages to having the work done in more than one shipyard, preferably in three. Thank you for the time.

**Mr. Lamontagne:** Thank you for this remark, Mr. McKinnon. I think we will be taking it in a good way.

**The Chairman:** Thank you. *Merci*, Mr. McKinnon.

Mr. Sargeant, followed by Mr. Laniel, *s'il vous plaît*.

**Mr. Sargeant:** Thank you, Mr. Chairman. I have a few brief questions. I would like to ask the minister a few questions about some of the latest stories in the ongoing saga of our favourite airplane, the F-18, and the recent story out of Washington that the Americans are considering—and indeed, McDonnell Douglas is already looking at—major overhauls to the airplane. Could the minister tell us what he knows about that?

**Mr. Lamontagne:** Mr. Chairman, I know that what was just mentioned about the F-18 was negated in the latest number, I think, of the *Aeronautical Review*. Even the navy itself has said that they do not want any modification of the plane, they are quite happy with it and the trial this summer should prove satisfactory—the trial of the plane. I think, at the moment, in every way possible the plane seems to be proving satisfactory to the navy. For us, of course, as far as our requirements are concerned, the experiences we have to correlate at the moment are, I would say 100% and above, if it were possible. It seems to me that there are still some people who are running after ghost stories about that airplane, and they wish something wrong would happen. I am sorry to disappoint them. The reports we have are good, perfect.

**Mr. Sargeant:** It does not seem to me necessarily that people are taking runs at the airplane. The company, McDonnell Douglas, has admitted that they are carrying out an extensive redesign of the attack version of the airplane. In particular, they are looking at a plane that carries two persons, one of the criticisms being that the aircraft is simply too complicated with all its high technology for one pilot to fly and also carry out the attack role.

• 1600

**Mr. Lamontagne:** I am concerned with the conversation I had with the McDonnell Douglas people over the last month or so. They do not seem to accept that statement which was made by one—I do not know who—of their staff, if it was made.

The question is at the moment, as you know, the F-18 is a new plane, a new generation of plane, and it is possible that on paper there might be some modification or different version, as you have in all the planes more or less—747, F-4—and you have A, B, C, D, E, depending on the modification you do on them. So it is possible that on paper they are still looking at it. There is a possibility in a few years, five or ten years, to have a new version—or not a new version, but some modification—which will be called probably the F-18C or D, whatever they

[Traduction]

j'ai déjà exprimé au ministre. Peu nous importe que le consortium emportera le contrat à condition qu'il choisisse le meilleur navire. Par contre, nous sommes persuadés que faire faire le travail par plus d'un chantier naval, de préférence trois chantiers, présente d'énormes avantages. Je vous remercie infiniment.

**M. Lamontagne:** Je vous remercie de cette remarque, monsieur McKinnon. Nous en tiendrons compte.

**Le président:** *Merci*. Thank you, monsieur McKinnon.

M. Sargeant, suivi de M. Laniel, please.

**M. Sargeant:** *Merci*, monsieur le président. J'ai une série de petites questions. J'aimerais poser au ministre quelques questions au sujet des derniers rebondissements de la saga permanente de notre avion favori, le F-18, le tout dernier venant de Washington et selon lequel les Américains envisagent—McDonnell Douglas fait d'ailleurs déjà plus que l'envisager—l'apport de modifications importantes à cet avion. Le ministre pourrait-il nous dire ce qu'il en sait?

**M. Lamontagne:** Monsieur le président, je sais que ce qui vient juste d'être dit au sujet du F-18 a été nié dans le dernier numéro de l'*Aeronautical Review*. La marine elle-même a dit ne souhaiter aucune modification de l'appareil, elle dit qu'elle s'en satisfaisait pleinement et que les essais de cet été devraient s'avérer satisfaisants—les essais de l'appareil. Je crois que pour le moment, cet appareil semble pleinement satisfaire la marine sur tous les plans. De notre côté, bien entendu, en fonction de nos besoins, je dois dire que nous sommes satisfaits à 100 p. 100 et même plus, si c'était possible. Il me semble qu'il y a toujours des gens qui courent après des fantômes au sujet de cet appareil et qui souhaitent que quelque chose arrive. Je suis désolé de les décevoir. Les rapports que nous recevons sont excellents, parfaits.

**M. Sargeant:** Je ne pense pas qu'il s'agisse d'attaques délibérées contre cet appareil. La compagnie, McDonnell Douglas, a reconnu revoir tous les plans de la version d'attaque de cet appareil. En particulier, ils étudient la possibilité de le transformer en biplace car selon certains, la technologie de cet appareil est simplement trop compliquée pour que la même personne le pilote et se serve de son armement.

**M. Lamontagne:** Ce qui m'intéresse, ce sont les conversations que j'ai eues avec les représentants de McDonnell Douglas depuis un mois ou deux. Ils ne semblent pas être d'accord avec la déclaration qui a été faite par un des membres de leur personnel, je ne sais qui exactement.

Comme vous le savez très bien, le F-18 est un nouvel appareil, une nouvelle génération d'appareils, et il est possible que sur le papier, il existe des versions différentes ou modifiées, comme cela se fait plus ou moins pour tous les avions, les 747, les F-4, où vous en avez des séries de modèles A, B, C, D, E, correspondant à des versions un peu différentes. Il est donc possible que sur le papier, ils envisagent toujours de telles versions différentes. Il est possible que d'ici quelques années, d'ici 5 ou 10 ans, nous ayons une nouvelle version, peut-être